



***Index ou notes de bas de page?***

***Comment faire en sorte que les bibliothèques propulsent la Société de l’Information?***



**EBLIDA** European Bureau of Library, Information  
and Documentation Associations

*Lobbying for libraries*

*“Alt+0169”: copyright versus copywrong*

**EBLIDA - NAPLE 20th Annual Conference  
COPENHAGEN 11 May 2012**

**EBOOKS  
COPYRIGHT**

**LIBRARIES  
EUROPE**

**“ DEMOCRACY DEVELOPMENT  
IN A NEW MEDIA ENVIRONMENT**



**EBLIDA** European Bureau of Library, Information  
and Documentation Associations

*Lobbying for libraries*

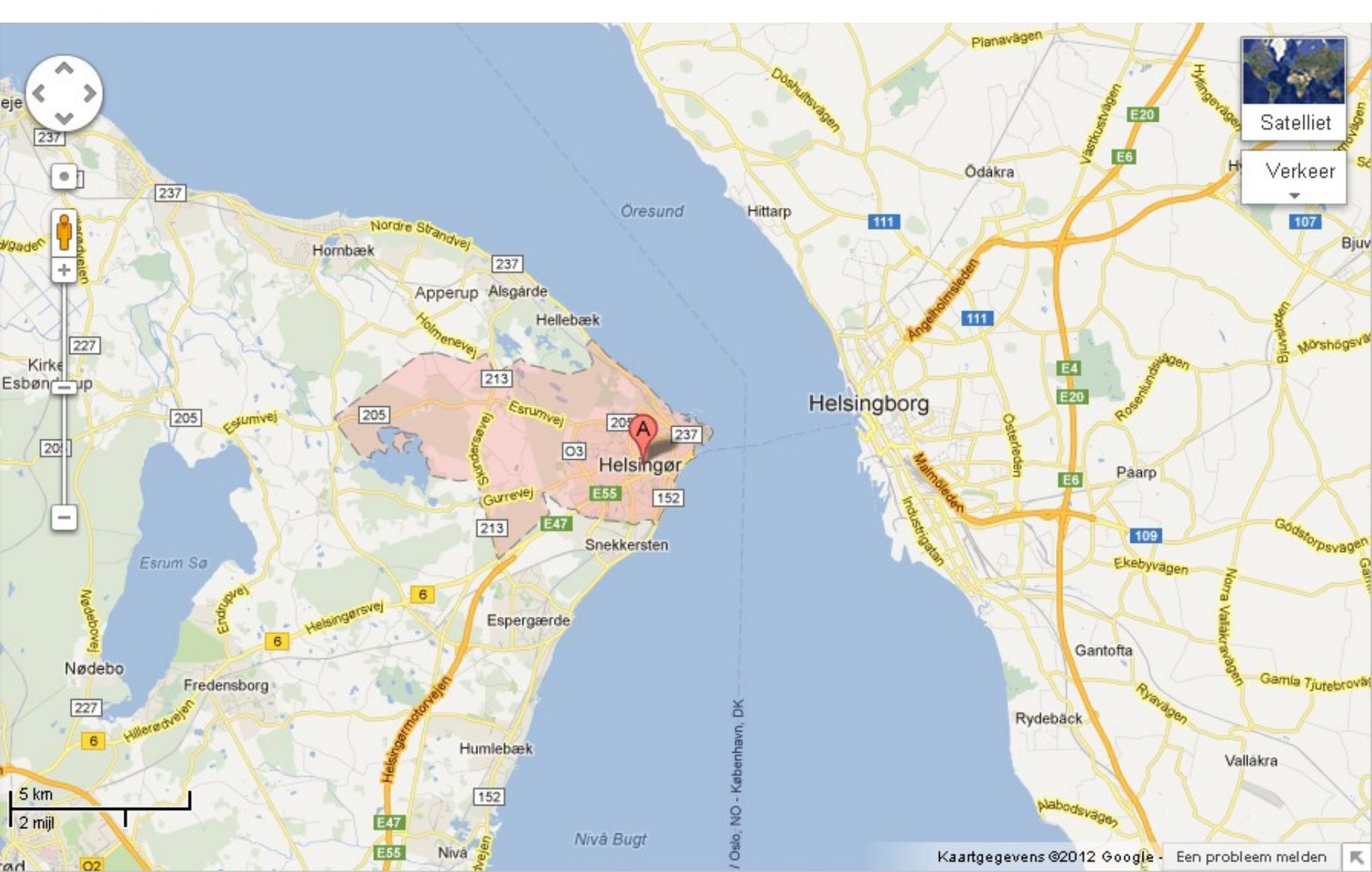
## *“Alt+0169”: copyright versus copywrong*



© Danish Library Association



Kaartgegevens ©2012 GIS Innovatia, GeoBasis-DE/BKG (©2009), Google, Tele Atlas - E





**EBLIDA** European Bureau of Library, Information and Documentation Associations

*Lobbying for libraries*

*“Alt+0169”: copyright versus copywrog*

## Introduction

*Faire fonctionner le copyright pour les bibliothèques et les consommateurs.*



eifl



**INFORMATION** sans frontières |  
without borders **INFORMATION**



***« Ce n’est pas parce que les choses sont  
difficiles que nous n’osons pas. C’est  
parce que nous n’osons pas, qu’elles  
sont difficiles. »  
Sénèque***



- 1. Droit d’auteurs et bibliothèques**
- 2. Proposition de traité de l’IFLA à l’OMPI (Exceptions et Limitations)**
- 3. Et ensuite? Le niveau européen**

**Conclusion**



## 1. Droit d’auteurs pour les bibliothèques

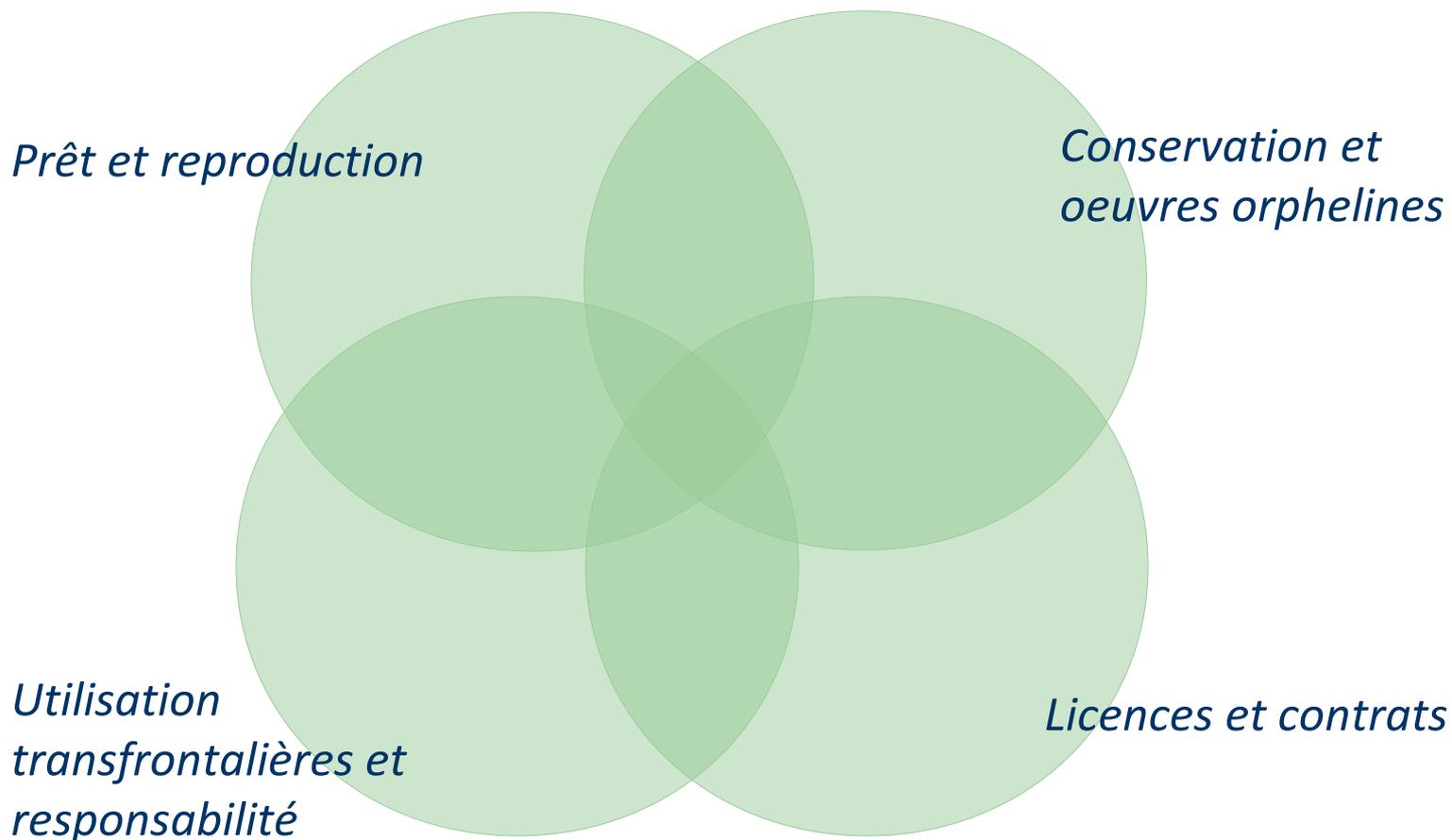
**Développement d’une nouvelle économie  
du livre**

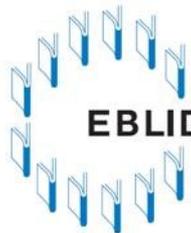
**Nouveaux défis pour les bibliothèques  
(numérisation des collections, demande  
des utilisateurs d’accès à distance...)**

**Missions de préservation de l’héritage  
culturel, de promotion de la citoyenneté  
tout en protégeant les données des  
utilisateurs.**



## 1. Droit d’auteurs pour les bibliothèques



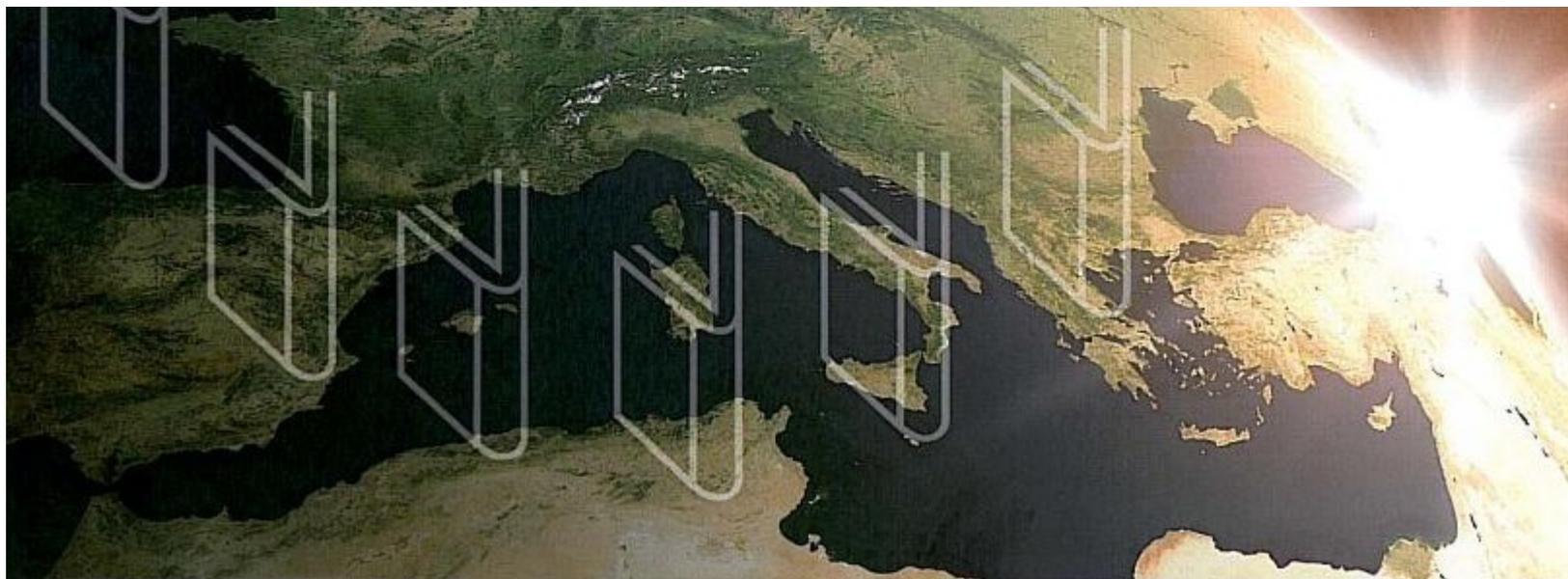


# 1. Droit d’auteurs pour les bibliothèques

Aujourd’hui: zone de turbulences régie par la méfiance (voire la peur)

Demain: tout sera numérique

Alors, il est nécessaire d’envisager un nouvel horizon





## 2. Exceptions & Limitations

- **OMPI Comité permanent du droit d'auteur et des droits connexes, Exceptions et Limitations à l'ordre du jour (2008)**
- **Déficients visuels, les bibliothèques, les archives et l'éducation:**
  - ➔ **Proposition de traité pour les Déficients Visuels - Brésil, Equateur, Paraguay, Mexique (2009)**
  - ➔ **Proposition de traité pour les personnes handicapées, Institution éducatives, bibliothèques et archives – Groupe Africain (2010)**
- **Novembre 2011, session spéciale de 3 jours du Comité permanent du droit d'auteur et des droits connexes ayant trait aux bibliothèques et archives**



## 2. Exceptions & Limitations

### Benefice pour la société

- **La sauvegarde et accès au oeuvres de l’esprit sont fondamentaux pour l’accroissement de la connaissance**
- **La promotion du commerce et de l’innovation**
- **L’aide à la dissémination de l’information et de la connaissance**



## 2. Exceptions & Limitations

- **IFLA travaille avec les pays membres de l’OMPI à la création d’un instrument international contraignant**
- **EBLIDA lui apporte son soutien au niveau européen et relaie l’information auprès de ses membres**
- **Déclaration de principes sur les exceptions et limitations pour les bibliothèques et les archives, mai 2009**
- **Proposition de traité sur les limitations et exceptions pour les bibliothèques et les archives, Avril 2011**



## 2. Exceptions & Limitations

### Progrès et prochaines étapes

- **Comité permanent droit d’auteur/23 s’est conclu avec un accord sur des discussions sur 11 sujets**
- **Les pays membres avaient jusque fin février 2012 pour commenter ces sujets**
- **Les discussion auront lieu lors du prochain comité permanent en Juillet 2012**



### 3. Et ensuite?

#### *Besoin d’harmonisation à l’échelon européen*

*Question: Comment doit-on travailler pour atteindre cette harmonisation?*

- *Soft law = négocier avec l’ensemble des partenaires;*
- *Hard law = exiger des législations adéquates*



### 3. Et ensuite?

*Dans tous les cas, les bibliothèques et associations de bibliothèques ont un rôle à jouer...*

- *En s’inscrivant sur l’agenda politique;*
- *En pensant au court et au long-terme*



### **3. Et ensuite?**

*Presque toutes les bibliothèques sont financées sur fonds publics.*

*Les bibliothèques ne peuvent pas changer la législation. Mais les politiciens le peuvent.*

*Les questions en cours ne sont pas seulement des questions pour les bibliothèques, mais surtout des questions pour la société dans son ensemble.*

*Pernille Drost, (Syndicat des bibliothécaires danois)*



***« Les hommes construisent trop  
de murs et pas assez de ponts. »***

***Isaac Newton***

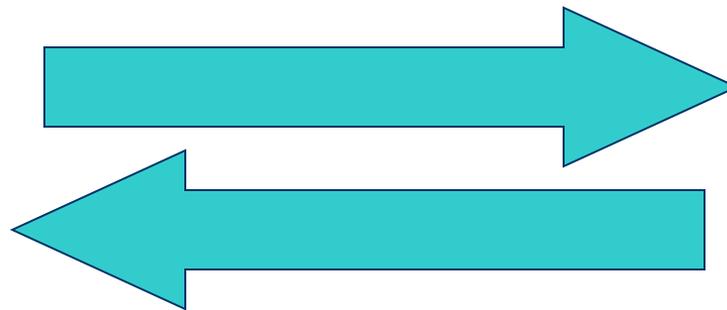


***Les bibliothécaires, et les organisations  
de bibliothécaires veulent construire des  
ponts avec l’ensemble des partenaires:***

***OMPI, UE, partenaires privés...***



***Les bibliothécaires et les organisations  
de bibliothèques sont attentifs à  
l'équilibre***





***EBLIDA prend garde à ce que rien de ce qui concerne les bibliothèques ne soient fait sans les bibliothécaires!***



**EBLIDA** European Bureau of Library, Information  
and Documentation Associations

*Lobbying for libraries*

*“Alt+0169”: copyright versus copywrong*

**Conclusion**

***Merci de votre  
attention***

***Vincent.bonnet@eblida.org***